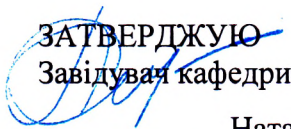


**ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
Кафедра германської і української філології

**ЗАТВЕРДЖУЮ**  
Завідувач кафедри



\_\_\_\_\_ Наталія СИЗОНЕНКО

«02» вересня 2024 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**обов'язкова навчальна дисципліна**

**ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)**

освітньо-професійна програма Облік і оподаткування  
спеціальність 071 Облік і оподаткування  
галузь знань 07 Управління та адміністрування  
освітній ступінь бакалавр  
факультет обліку та фінансів

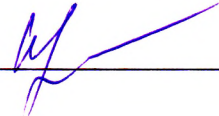
Полтава  
2024-2025 н. р.

Робоча програма навчальної дисципліни Іноземна мова (за професійним спрямуванням) для здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою Облік і оподаткування спеціальності 071 Облік і оподаткування

Мова викладання: англійська

Розробник: Красота Олена, доцент кафедри германської і української філології Полтавського державного аграрного університету.

«2» вересня 2024 року


 Олена КРАСОТА

Схвалено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 2 вересня 2024 року № 1.

Погоджено гарантом освітньо-професійної програми Облік і оподаткування

«2» вересня 2024 року

 Людмила ЯЛОВЕГА

Схвалено головою ради з якості вищої освіти спеціальності «Облік і оподаткування»  Тетяна ПРИЙДАК

протокол від «2» вересня 2024 року № 1

### 1. Опис навчальної дисципліни

Елементи характеристики	Денна форма здобуття освіти	Заочна форма здобуття освіти
Загальна кількість годин	180	180
Кількість кредитів	6	6
Місце в індивідуальному навчальному плані здобувача вищої освіти (обов'язкова чи вибіркова)	обов'язкова	обов'язкова
Рік навчання (шифр курсу)	1, 07100 бд 2024	1, 07100 бз 2024
Семестр	1, 2	1, 2
Практичні заняття (годин)	60	6 (2/4)
Самостійна робота (годин)	120	174
у т. ч. індивідуальні завдання (контрольна робота) (годин)	-	50
Форма семестрового контролю	залік; екзамен	екзамен

### 2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни: сформувати необхідні комунікативні навички у сферах професійного та ситуативного спілкування англійською мовою в усній і письмовій формах.

### 3. Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Англійська мова шкільного курсу.

### 4. Компетентності:

- загальні:

- ЗК 1. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями;
- ЗК 3. Здатність працювати в команді;
- ЗК 4. Здатність працювати автономно;
- ЗК 5. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.;
- ЗК 6. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів).;
- ЗК 7. Здатність бути критичним та самокритичним;
- ЗК 10. Здатність спілкуватися іноземною мовою;
- ЗК 13. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.

### 5. Програмні результати навчання/результати навчання:

ПР 16. Володіти та застосовувати знання державної та іноземної (англійської) мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;

ПР 17. Вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.

### Співвідношення програмних результатів навчання із очікуваними результатами навчання

Програмний результат навчання (визначений освітньою програмою)	Очікувані результати навчання навчальної дисципліни
ПР 16. Володіти та застосовувати знання державної та іноземної (англійської) мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності.	знати та застосовувати професійні терміни англійською мовою для опису і аналізу ситуацій у різних сферах діяльності організації;
	демонструвати навички спілкування іноземною (англійською) мовою, шляхом

	опанування відповідних тематичних вправ з читання, аудіювання, письма, перекладу, говоріння, а також вправ з розвитку мовлення;
	вміти комунікувати у професійній сфері англійською мовою.
ПР 17. Вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.	застосовувати отримані знання з англійської мови за професійним спрямуванням, відповідно до тематичного контексту;
	бути відкритим до оволодіння новими знаннями та самоосвіти з іноземної (англійської) мови за професійним спрямуванням.

## 6. Методи навчання і викладання

1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:
  - словесні методи: пояснення; бесіда;
  - наочні методи: ілюстрування; демонстрування;
  - практичні методи: вправи; практичні роботи; робота з навчально-методичною літературою.
2. Методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:
  - методи формування пізнавальних інтересів: метод відповідей на запитання і опитування думок здобувачів вищої освіти;
  - методи стимулювання і мотивації обов'язку й відповідальності: висування вимог до вивчення дисципліни; вказування на недоліки, зауваження.
3. Інноваційні та інтерактивні методи навчання:
  - комп'ютерні, мультимедійні методи: використання мультимедійних презентацій.
4. Методи контролю і самоконтролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності:
  - методи письмового контролю: контрольна робота, самостійна робота.

## 7. Програма навчальної дисципліни:

- Тема 1. Починаємо бізнес.** Типи бізнесу. Граматичні вправи.
- Тема 2. Бізнес стратегія.** Моделі бізнесу. Граматичні вправи.
- Тема 3. Ділові взаємовідносини.** Бізнес-культура різних країн Граматичні вправи.
- Тема 4. Попит і пропозиція.** Точка беззбитковості. Граматичні вправи.
- Тема 5. Виробництво.** Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.
- Тема 6. Ціноутворення.** Продаж. Граматичні вправи.
- Тема 7. Гроші.** Використання грошей. Граматичні вправи.
- Тема 8. Банківські рахунки.** Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.
- Тема 9. Позики.** Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.
- Тема 10. Витрати.** Доходи. Граматичні вправи.
- Тема 11. Рахунки прибутків та збитків.** Податки. Граматичні вправи.
- Тема 12. Бухгалтерський цикл.** Баланс. Граматичні вправи.
- Тема 13. Звіт про прибутки та збитки.** Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.
- Тема 14. Шахрайство.** Аудит. Граматичні вправи.
- Тема 15. Банкрутство.** Граматичні вправи.

### Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин					
	денна форма 07100 бд 2024			заочна форма 07100 бз 2024		
	усього	у тому числі		усього	у тому числі	
		п	с.р.		п	с.р.
<b>1 семестр</b>						
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.	12	4	8	14	2	12
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.	12	4	8	10		10
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.	14	4	10	14		14
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні вправи.	14	4	10	14		14
Тема 7. Гроші. Види грошей. Форми грошей. Використання грошей. Граматичні вправи.	14	6	8	14		14
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>88</b>
<b>2 семестр</b>						
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.	12	4	8	14	2	12
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.	12	4	8	10		10
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.	12	4	8	12		12
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.	12	4	8	10		10
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.	10	4	6	12	2	10
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.	8	2	6	8		8
В т.ч. індивідуальне завдання (контрольна робота)	-			50		50
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>90</b>	<b>4</b>	<b>86</b>
<b>Разом</b>	<b>180</b>	<b>60</b>	<b>120</b>	<b>180</b>	<b>6</b>	<b>174</b>

### 8. Теми семінарських занять

Не передбачено навчальним планом

### Теми практичних занять

Назва теми	Кількість годин	
	денна форма 07100_бд_2024	заочна форма 07100_бз_2024
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.	4	2 (1-й сем)
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.	4	
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн Граматичні вправи.	4	
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.	4	
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.	4	
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні вправи.	4	
Тема 7. Гроші. Види грошей. Форми грошей. Використання грошей. Граматичні вправи.	6	
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.	4	2 (2-й сем)
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.	4	
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.	4	
Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.	4	
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.	4	
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.	4	
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.	4	2 (2-й сем)
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.	2	
<b>Разом</b>	<b>60</b>	<b>6</b>

### Теми лабораторних занять

Не передбачено навчальним планом.

### 9. Теми самостійної роботи

Назва теми	Кількість годин	
	денна форма 07100_бд_2024	заочна форма 07100_бз_2024
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.	8	12
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.	8	10
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн Граматичні вправи.	8	12
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.	8	12
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.	10	14
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні	10	14

вправи.		
Тема 7. Гроші. Види грошей. Форми грошей. Використання грошей. Граматичні вправи.	8	14
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.	8	12
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.	8	10
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.	8	12
Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.	8	12
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.	8	12
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.	8	10
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.	6	10
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.	6	8
В т.ч. індивідуальне завдання (контрольна робота)		50
<b>Разом</b>	<b>120</b>	<b>174</b>

### 10. Індивідуальні завдання

Індивідуальна робота здобувача вищої освіти має сприяти закріпленню теоретичного матеріалу та практичних навичок. Цей вид роботи реалізується шляхом виконання здобувачами вищої освіти денної форми здобуття освіти завдань самостійної роботи, а здобувачами вищої освіти заочної форми здобуття освіти – індивідуального завдання в позааудиторний час у формі контрольної роботи. Методичні рекомендації з виконання контрольної роботи представлені в КНМЗНД та розміщені на платформі Moodle.

### 11. Оцінювання результатів навчання

Програмні результати навчання / Результати навчання	Форми контролю програмних результатів навчання / результатів навчання
ПР 16. Володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності.	Виконання вправ на практичних заняттях, виконання завдань самостійної роботи, виконання контрольних робіт, індивідуальне завдання (контрольна робота), залік, екзамен.
ПР 17. Вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.	

Критерієм успішного навчання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання.

Одним із обов'язкових елементів освітнього процесу є систематичний поточний контроль оволодіння компетентностями та підсумкова оцінка рівня досягнення програмних результатів навчання.

Поточний контроль успішності здобувачів вищої освіти здійснюється за видами

навчальної роботи:

- виконання вправ на практичних заняттях (знання проф. лексики; переклад; аудіювання; мовлення; письмо);

- виконання контрольних робіт;

- виконання завдань самостійної роботи (переклад текстів професійного спрямування);

- контрольна робота для заочної форми навчання.

Форма проведення підсумкового контролю згідно робочого та навчального плану: залік, екзамен.

**Схема нарахування балів із навчальної дисципліни  
Денна форма здобуття освіти 07100 бд 2024 (1 семестр)**

Назва теми / Форма семестрового контролю	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	виконання вправ на практичних заняттях	самостійна робота	виконання контрольних робіт	
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.	5	5	10	10
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.	5	5		20
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн Граматичні вправи.	5	5	10	10
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.	5	5		20
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.	5	5	10	10
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні вправи.	5	5		10
Тема 7. Гроші. Використання грошей. Граматичні вправи.	5	5	10	20
<b>Залік</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>30</b>	<b>100</b>

**Денна форма здобуття освіти 071\_ОО бд 2024 (2 семестр)**

Назва теми/ Форма семестрового контролю	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	виконання вправ на практичних заняттях	самостійна робота	екзамен	
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.	5	5	10	10
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.	5	5		10
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.	5	5		10



Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.	5	5		10
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.	5	5		10
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.	5	5		10
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.	5	5		10
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.	5	5		10
<b>Екзамен</b>			20	<b>20</b>
<b>Разом</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

### Заочна форма здобуття освіти 071\_ОО\_бз\_2024

Назва теми / Форма семестрового контролю	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом
	екзамен	виконання вправ на практичних заняттях	самостійна робота	контрольна робота	
Тема 1. Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Граматичні вправи.					
Тема 2. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Граматичні вправи.		10	10		20
Тема 3. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн Граматичні вправи.					
Тема 4. Попит і пропозиція. Точка беззбитковості. Граматичні вправи.					
Тема 5. Виробництво. Постачання. Контролінг. Граматичні вправи.					
Тема 6. Ціноутворення. Продаж. Граматичні вправи.					
Тема 7. Гроші. Використання грошей. Граматичні вправи.					
Тема 8. Банківські рахунки. Банківські послуги та їх вартість. Граматичні вправи.					
Тема 9. Позики. Придбання чи лізинг? Граматичні вправи.		10	10		20
Тема 10. Витрати. Доходи. Граматичні вправи.					
Тема 11. Рахунки прибутків та збитків. Податки. Граматичні вправи.					
Тема 12. Бухгалтерський цикл. Баланс. Граматичні вправи.					
Тема 13. Звіт про прибутки та збитки. Звіт про рух грошових коштів. Граматичні вправи.		10	10	20	40
Тема 14. Шахрайство. Аудит. Граматичні вправи.					
Тема 15. Банкрутство. Граматичні вправи.					
<b>Екзамен</b>	20				<b>20</b>
<b>Разом</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

**Шкала та критерії оцінювання виконання вправ на практичних заняттях  
071 ОО бд 2024**

<b>Кількість балів</b>	<b>Критерії оцінювання</b>
5	Здобувач вищої освіти вмiє виконувати вправи у відповідності до завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, а також оволодівати професійним лексичним матеріалом, чим досягається одержання наступних програмних результатів: <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;</li> <li>- вмiти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лiдерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
4	Здобувач вищої освіти умiє виконувати вправи, а також володіє професійним лексичним матеріалом у відповідності до завдання, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття матеріалу, чим досягається одержання наступних програмних результатів: <ul style="list-style-type: none"> <li>- не повністю вмiти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лiдерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.;</li> <li>- не повністю вмiти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лiдерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття..</li> </ul>
3	Здобувач вищої освіти виконувати вправи, а також володіє професійним лексичним матеріалом, але використовує обмежений запас професійної лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння матеріалу, при цьому допускає велику кількість помилок, що свiдчить про: <ul style="list-style-type: none"> <li>- задовільне вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лiдерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.;</li> <li>- задовільне вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лiдерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
1	При перекладі текстів проявлені знання свiдчать про: <ul style="list-style-type: none"> <li>- недостатнє вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лiдерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.;</li> <li>- задовільне вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лiдерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
0	Жодне завдання, що виносить на практичне заняття не виконано, що не дає можливість оцінити компетентності та досягнуті результати навчання.

**Шкала та критерії оцінювання виконання самостійної роботи  
071 ОО бд 2024**

<b>Кількість балів</b>	<b>Критерії оцінювання</b>
5	Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування</li> </ul>

Кількість балів	Критерії оцінювання
	ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
4	Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - не повністю вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
3	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - задовільне вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
2	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - недостатнє вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
0	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - відсутність вміння володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - відсутність вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.

## 071 ОО бз 2024

Кількість балів	Критерії оцінювання
2	Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
1	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності; - задовільне вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.
0	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- відсутність вміння володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;</li> <li>- відсутність вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
--	--

### Шкала та критерії оцінювання виконання контрольних робіт

071 ОО бд 2024

Кількість балів	Критерії оцінювання
10	<p>Здобувач вищої освіти проявив відмінне вміння правильно використовувати лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;</li> <li>- вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
7	<p>Здобувач вищої освіти проявив добре вміння виконувати граматичні завдання, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття матеріалу, чим досягається одержання наступних програмних результатів:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;</li> <li>- вміти працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
5	<p>При виконанні контрольної роботи проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- задовільне демонстрування навичок володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;</li> <li>- задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача;</li> <li>- задовільне демонстрування вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
3	<p>При виконанні контрольної роботи проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- недостатнє демонстрування навичок володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;</li> <li>- недостатнє демонстрування вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
1	<p>При виконанні контрольної роботи проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- відсутність навичок володіти та застосовувати знання державної та іноземної мови для формування ділових паперів і спілкування у професійній діяльності;</li> <li>- відсутність вміння працювати як самостійно, так і в команді, проявляти лідерські якості та відповідальність у роботі, дотримуватися етичних принципів, поважати індивідуальне та культурне різноманіття.</li> </ul>
0	<p>Жодне завдання, що вноситься на контрольну роботу не виконане, що не дає можливість оцінити компетентності та досягнуті результати навчання.</p>

### Шкала та критерії оцінювання виконання контрольної роботи

Контрольна робота складається із 7 завдань. Завдання 1 (переклад тексту) оцінюється 0-8 балів. За виконання завдань 2 – 7 можна отримати 2 бали за кожне завдання.

#### Критерії та шкала оцінювання завдання 1 контрольної роботи для заочної форми здобуття освіти

Кількість балів	Критерії оцінювання
8	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
6	ЗВО дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилки.
3	ЗВО добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.
2	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
0	ЗВО дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

#### Шкала та критерії оцінювання завдань 2-7 контрольної роботи для заочної форми здобуття освіти

Кількість балів	Критерії оцінювання
2	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
1	ЗВО дуже добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
0	ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.

#### Шкала та критерії оцінювання виконання завдань на екзамені (за кожне із 4 завдань)

071\_ОО\_бд\_2024, 071\_ОО\_бз\_2024

Кількість балів	Критерії оцінювання
5 балів	Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - відмінно демонструвати навички перекладу та редагування; - відмінно застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача; - відмінно демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання.
4 бали	Здобувач вищої освіти уміє перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступних програмних результатів: - не повністю демонструвати навички перекладу та редагування;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- не повністю застосовувати методи перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача;</li> <li>- не повністю демонструвати знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.</li> </ul> <p>Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання.</p>
3 бали	<p>При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- задовільне демонстрування навичок перекладу та редагування;</li> <li>- задовільне застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача;</li> <li>- задовільне демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.</li> </ul> <p>Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання.</p>
2 бали	<p>Здобувач вищої освіти може перекласти частину тексту, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування;</li> <li>- недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача;</li> <li>- недостатнє демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.</li> </ul> <p>Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання.</p>
0 бали	<p>Здобувач вищої освіти перекладає текст частинами, використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи значну кількість помилок, які ускладнюють розуміння тексту, при цьому допускає велику кількість помилок, що свідчить про:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- недостатнє демонстрування навичок перекладу та редагування;</li> <li>- недостатнє застосування методів перекладу для забезпечення ефективної роботи перекладача;</li> <li>- недостатнє демонстрування знання та вміння використовувати словниковий запас для спілкування у різних сферах життя.</li> </ul> <p>Демонструє низький рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання.</p>

## **12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачено під час реалізації навчальної дисципліни**

Персональний комп'ютер (ноутбук), під'єднаний до мережі Internet, мережа Wi-Fi, хмарні додатки Google, веб-браузери, пакет програмних продуктів Microsoft Office, мультимедійне обладнання (проектор, екран), програмне забезпечення «NIBELUNG», лінгафонний кабінет. Електронний репозитарій ПДАУ (<https://dspace.pdau.edu.ua>), АСУ ПДАУ (<https://asu.pdau.edu.ua>), електронний ресурс на платформі LMS Moodle (<https://moodle.pdau.edu.ua>).

## **13. Політика вивчення навчальної дисципліни**

- щодо термінів виконання та перекладання: виконання практичних завдань виконуються під час проведення практичних занять; завдання самостійної роботи виконуються упродовж вивчення відповідної теми. Перекладання відповідних видів робіт відбувається відповідно до діючих нормативних документів та Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному

аграрному університеті (<https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannya2023.pdf>);

- щодо академічної доброчесності: списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Здобувач вищої освіти повинен дотримуватись Кодексу академічної доброчесності та Кодексу про етику викладача та здобувача вищої освіти Полтавського державного аграрного університету (документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>);

- щодо відвідування занять: відвідування занять є обов'язковим. Здобувачі вищої освіти, що навчаються в Полтавському державному аграрному університеті дотримуються положень Статуту Полтавського державного аграрного університету та норм Положення про організацію освітнього процесу в ПДАУ (<https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproosvitniyprocesnasayt.pdf>) зобов'язані бути присутніми на заняттях і не пропускати їх без поважної причини;

- щодо зарахування результатів неформальної/інформальної освіти: на здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо) дозволяються для освітнього компонента, який здобувачі вищої освіти починають опановувати з другого семестру (1 курсу), та проводяться до початку семестру, у якому згідно з навчальним планом і робочим навчальним планом відповідної освітньо-професійної програми передбачено його вивчення. Визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, у якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproneformalnuosvitu.pdf>;

- щодо оскарження результатів оцінювання: оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannya2023.pdf>.

#### 14. Рекомендовані джерела інформації:

##### Основні

1. Virginia Evans, Jenny Dooly, Stanley Wrighte Career Paths: Finance. Express Publishing 2019. 122 p.
2. Virginia Evans, Jenny Dooly, Stanley Wrighte Career Paths: Accounting. Express Publishing 2019. 122 p.
3. Virginia Evans, Jenny Dooly, Stanley Wrighte Career Paths: Management 1. Express Publishing 2019. 122 p.
4. Virginia Evans, Jenny Dooly, Stanley Wrighte Career Paths: Management 2. Express Publishing 2019. 122 p.
5. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2019. 148 с.
6. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.

##### Інформаційні ресурси

1. Електронний словник. Офіційний сайт: [www.multitran.com](http://www.multitran.com)
2. Електронні словники. Офіційний сайт: <https://dictionary.cambridge.org/>